

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Ref: 08-087741-00002-0000 Fecha: 2008-04-18 18:25:57
Dep. 2000 NUECREACIONES
Trib: 11 PATENTENYI Eje 379 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios 5

Clarke, Modet & C^u

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E S D

REF EXPEDIENTE No 08007741
FECHA DE LA SOLICITUD Enero 27, 2006
SOLICITANTE LABORATORIOS DEL DR ESTEVE S A
TITULO DERIVADOS DE 4-INDOLILSULFONAMIDAS, SU
PREPARACIÓN Y SU USO COMO MODULARES DE 5-HT-6

ASUNTO CONTESTACIÓN A REQUERIMIENTO OFICIAL

DILIA RODRIGUEZ D ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Marzo 24 de 2006, que vence Mayo 24 de 2006 y me permito presentar los siguientes documentos

- El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado
- Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores

Ruego a usted continuar con el presente trámite

Señor Jefe,



DILIA RODRIGUEZ D ALEMAN
TLR/srr
P 747

1742

P 747

TRADUCCIÓN OFICIAL No 08/141 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con el Certificado de Idoneidad Profesional No. 0045 expedido por la Universidad Nacional de Colombia, por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio del Interior y de Justicia, por resolución número 718 de 2003.

(Se traduce una cesión a favor de la compañía Laboratorios del Dr Esteve S.A. escrita en Inglés adjunta a un certificado notarial y apostilla No. 7822, escritas en español)

CLARKE, MODET & Co Colombia Ltda

(Dirección en español)

CORREO-ELECTRÓNICO clarkemodet@clarkemodet.com.co

SANTAFÉ DE BOGOTÁ, AA 92397

COLOMBIA

CESIÓN

Los suscritos, (en adelante los CEDENTES)

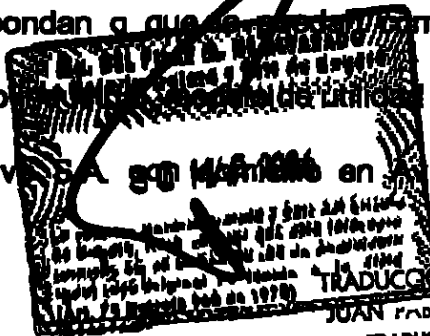
- 1 MERCE VIDAL, Ramón, C/Casanova 264 4º 1a , E-08021 Barcelona, ESPAÑA**
- 2 CODONÓY SOLER, Xavier, C/Lepanto 71-77 2º 1a , E-08301 Mataró (Barcelona), ESPAÑA**
- 3 DORDAL ZUERAS, Alberto, C/Maladeta 26, 3º 3a, E-08016 Barcelona, ESPAÑA ,**

Inventores / diseñadores de DERIVADOS DE 4-INDOLIL SULFONAMIDAS, SU PREPARACIÓN Y SU USO EN MEDICAMENTOS

con domicilio en (ver arriba)

por el presente declaran que ceden todos y cada uno de los derechos y privilegios que le correspondan o que le correspondan en el futuro sobre la siguiente invención, diseño o modelo de utilidad a

Laboratorios del Dr Esteve S.A. con domicilio en Mare de Déu de



TRADUCCIÓN OFICIAL No. 08/141
JUAN PABLO PIEDRAHITA AGUILERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
14 DE MAYO 2003

75

Monserrat, 221, E-08041 Barcelona, ESPAÑA

El Cedente y el Cesionario firman este documento como prueba de aceptación de la cesión

Dada y firmada en Barcelona el día 31 de Enero, 2006

- 1 (Firmado) Ilegible
MERCE VIDAL, Ramón, Cedente
- 2 (Firmado) Ilegible
CODONÓY SOLER, Xavier, Cedente
- 3 (Firmado) Ilegible
DORDAL ZUERAS, Alberto, Cedente

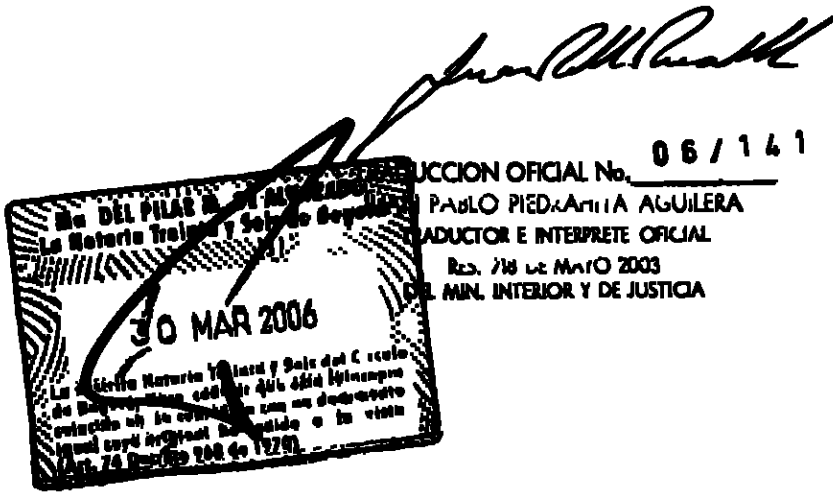
Este documento debe ser firmado ante notario público y legalizado ante el Cónsul Colombiano o mediante Apostilla

(Sello a tinta [Firmado] Jose María RAFOLS FERRER, Apoderado)

Al respaldo En español, autenticación notarial

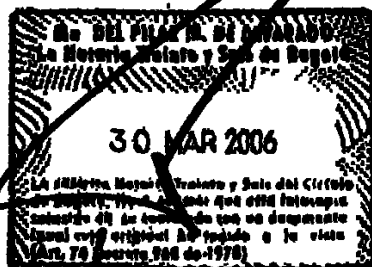
En español, Apostilla No 7822

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito
Bogotá, Marzo 24, 2006



NO ASUME
45-2045AE 1 - DEL TEXTO
2006 11 8 12 16
1100
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
432365
Juan Rodríguez
Jefe de Legación en el
Embajado de Colombia
en las Oficinas Indígenas





A 747

176
COLOMBIA

N 3497

Clarke, Modet & Co Colombia

E-MAIL: clm@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

928-E
ET0023

CESION

El (a) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de Inventor /Diseñador

con domicilio en

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención: modelo de utilidad, diseño industrial

en

con domicilio en

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en

A los

Días de

De


José María RAFOLS FERRER
Attorney

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR)

- 1 MERCE VIDAL, Ramon, C/Casanova 264
4° 1a; E-08021 Barcelona, SPAIN
- 2 CODONY SOLER, Xavier; C/Lepanto 71-77
2° 1a, E-08301 Mataro (Barcelona); SPAIN
- 3 DORDAL ZUERAS, Alberto; C/Maladeta 26,
3° 3a. E-08016 Barcelona, SPAIN

Inventor /Designer of
Indol-4-yl sulfonamide derivatives, their
preparation and their use in medicaments

domiciled at
see above

do hereby declare that it assigns all and each of his rights and
privileges on the following invention, industrial design, utility
model
Laboratorios del Dr. Esteve S. A.

with domicile in
Av. Mare de Déu de Montserrat, 221
E-08041 Barcelona, SPAIN

As a proof of the mutual acceptance of this assignment, both
parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present document.

Granted and signed at Barcelona

on this 31 day of January of 2006


1. MERCE VIDAL, Ramon El Cedente /The Assignor

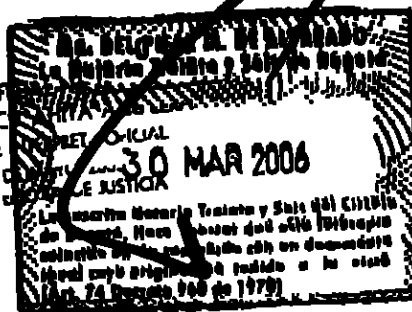

2. CODONY SOLER, Xavier El Cedente /The Assignor


3. DORDAL ZUERAS Alberto El Cedente /The Assignor

Este documento debe ser otorgado ante Notario público y
legalizado por el Consulado de Colombia o por Apostilla

(This document must be signed before Notary Public and
legalized before the Colombian Consul or by Apostille)

TRADUCCION OF
JUAN FRANCISCO P...
TRADUCTOR E...
25 718 D...
DEL MAP. IN...



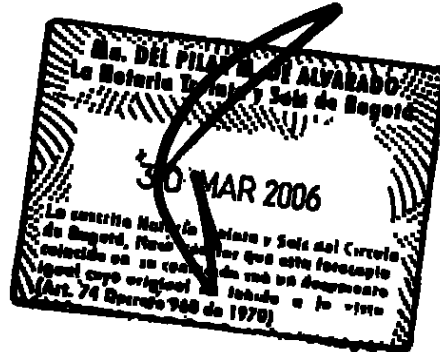
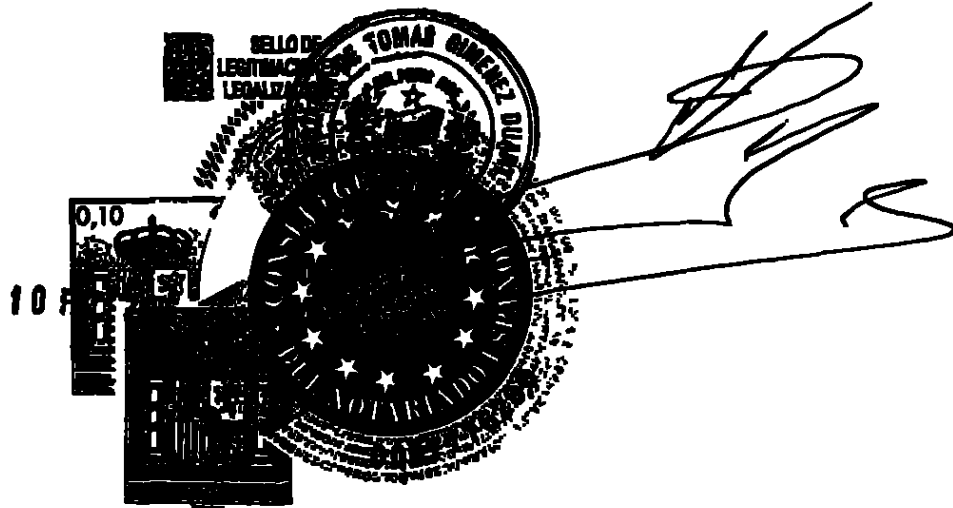
LEGITI-

YO, TOMÁS GIMÉNEZ DUART, NOTARIO DEL IL LUSTRE COL LEGI DE
NOTARIS DE CATALUNYA, Y POR OPOSICIÓN NOTARIO DE
BARCELONA,

DOY FE De que considero legítimas las firmas que anteceden de DON
JOSÉ MARIA RAFOLS FERRER, de DON RAMON MERCE VIDAL, de DON
XAVIER CODONY SOLER y de DON ALBERTO DORDAL ZUERAS La
presente legitimación se efectúa a los solos fines de acreditar la autenticidad
de las firmas de los señores RAFOLS, MERCE, CODONY y DORDAL=
sin ningún otro efecto La misma surtirá efecto en LA
REPUBLICA DE COLOMBIA y causa el asiento número 403 del Libro
Indicador número 8

En Barcelona a 10 de febrero de 2006

Vale lo sobrescrito "MERCE CODONY y DORDAL" - Reitero la fe





**TIMBRE
DEL ESTADIO**



(Convention de La Haye du 5 octobre 1961-Real Decreto 2433/1978,
de 2 de octubre)

El presente documento público-----

3 Actuando en calidad de Notario, en legitimación de firmas de--

Codony Soler y D Alberto Dordal Zuera, puestas en un docu---

breiro de 2006 -----

CERTIFICADO

7 Por DON FRANCISCO ARMAS ONEDES, Censor Primero -----

9 Sello/timbre : 10 Firma



 A35548900
 FRANCISCO ARMAS OMEDES
 Primer
 06
 TRADUCCION OFICIAL No
 05 MAR 2006
 DE MAYO 2005
 DE MAYO 2005

06 / 141

TRADUCCION OFICIAL No _____

03 MAR 2006

TRADUCȚIUNE ÎN LINGUA ROMÂNĂ

DE MAYO 2013

DEPARTMENT OF JUSTICE

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 178

2020
Bogotá D C ,

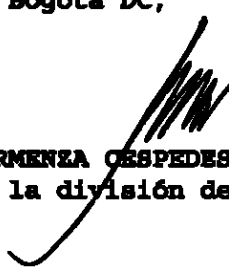
Doctor(a)
RODRIGUEZ DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
LABORATORIOS DEL DR ESTEVE S A

REFERENCIA	Radicación No	06 7741
	Solicitud internacional	PCT/EP2004/008512
	Fecha inicio fase nacional	28/02/06
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No	2484
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

05 FEB 2007


ALIX CARMONA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

projas